

transcriar - núcleo de estudios participantes del proceso de vivir y ser saludable

EL NUCLEO TRANSCRIAR-UFSC representa un grupo de trabajo del Centro de Ciencias de la Salud de la Universidad Federal de Santa Catarina, Brasil. Se caracteriza por desarrollar estudios participantes con niños, adolescentes, familia, comunidad y con trabajadores de esa área, a través de actividades en diversos contextos, como comunidad, domicilios, escuelas, guarderías, ambulatorio, etc. Integra alumnos de graduación y post-graduación, profesionales de diferentes materias y la población, con énfasis en la comprensión-acción transdisciplinaria del proceso de vivir y ser un individuo-colectivo saludable.

Zuleica Maria Patricio

**Maria do Horto F.
Cartana**

Enfermera, Maestra en Enfermería, Docente del Dpto. de Enfermería (NFR/CCS/UFSC).

Carin Lara Loeffler
Enfermera del Hospital Universitario de la UFSC.

José Luiz de Moraes
Abogado, Docente de la Universidad Federal de Santa María, RS.

En cuanto a la denominación NUCLEO TRANSCRIAR-UFSC, el grupo es conocido desde mediados de 1993, oportunidad en que se hizo un estudio sobre su historia, para denominarlo y representarlo con logotipo propio. Pero ya existía desde 1987, cuando era grupo de trabajo centrado en esa área. Luego, a consecuencia de las actividades de enseñanza teórico-práctica del Curso de Graduación de Enfermería, pasó a desarrollar actividades de investigación-extensión a través del proyecto Asistencia de Enfermería al Escolar-Familia. Por interés de la comunidad escolar y de familias involucradas en este proyecto, esta experiencia originó otro proyecto: Cuidando al Adolescente en el Contexto Escolar.

A partir de junio de 1990, por solicitud de la comunidad de Serrinha, barrio de Florianópolis, y por interés de docentes del Departamento de Enfermería en perfeccionar conocimientos en el área de la salud colectiva y garantizar un campo de estudios teórico-práctico para sus alumnos

de Graduación, fue creado el proyecto en salud comunitaria (existente hasta hoy) "La enfermería cuidando de la salud del niño-adolescente-familia con la comunidad". Desde entonces, ese proyecto integra actividades de enseñanza-pesquisa-extensión en conjunto con enfermeros del Hospital Universitario y profesionales de diferentes materias. El grupo de trabajo pasa entonces, a ser denominado "Grupo de la Serrinha".

Hasta 1991, las actividades de esos proyectos ya habían establecido al grupo diversos temas de investigación como: sexualidad-reproducción, salud familiar, salud del adolescente, agresión biológica-social del niño-adolescente, educación popular, ciudadanía-salud, métodos de Enseñanza-Aprendizaje participante, proceso cultural-social de salud-enfermedad. Lo que quiere decir que las necesidades, las cuestiones de estudio, emergían de la praxis, del cotidiano de investigar-cuidando con la población.

En 1993, docentes del Departamento de Salud Pública, que desde 1990 desarrollaban el Proyecto Educación en Salud junto al niño-adolescente, y docentes del Proyecto de la Serrinha decidieron concretar una voluntad de muchos años: integrar estudios, con énfasis en el área de la salud del niño-adolescente-familia, en un único grupo. En este momento se dio la necesidad de construcción de

una unidad. Para esto, fue promovido un taller para iniciación del Núcleo en cuanto Unidad Transdisciplinaria/Personas.

Al final de 1993 el Núcleo estaba constituido por alumnos, docentes y profesionales de campo de diferentes materias. En 1994, se integraron al Núcleo profesionales de las áreas de Derecho, Economía, Artes y Sociología.

Construyendo una visión transdisciplinaria

En el primer taller de construcción del referencial que guiaría las actividades de la unidad TRANS-CRIAR se destacaron los siguientes puntos de unidad:

- creencia en la importancia de la no disociación de la Enseñanza-Investigación-Extensión.
- valorización de la diversidad e integralidad del ser humano.
- compromiso con la salud de esa población y con el compartir, socializar, con otros profesionales y población.

Pero, el aspecto que más sobresalió en relación a la caracterización del grupo como unidad, fue la sensibilidad que sus integrantes demostraron tener en relación a la salud de la población brasileña, desde la indignación por la realidad, hasta la pasión de sentir que es posible participar de la transformación de esa realidad, en especial a través de un trabajo participativo centrado en el conocimiento-comprensión de esa realidad y en acciones de educación, de ciudadanía (de derecho y

de deber), objetivando promoción de la salud integral, individual y colectiva, y prevención de daños a partir de la calidad de vida.

Desde su inicio, el Núcleo viene perfeccionando las dimensiones y principios que generaron los trabajos de 1987, en especial teniendo como base referencias de base "Socio-Cultural" y "Holística-Ecológica".

Los estudios se caracterizan como investigaciones participativas que al mismo tiempo producen conocimiento y colaboran con el Individuo-Colectivo, en la promoción de su Bien Vivir (ser saludable). Es un proceso de trabajo interdisciplinario - en busca de la transdisciplinaridad - en el sentido de trascender, de transformar limitaciones en posibilidades, por la mediación de los diferentes saberes (profesional y popular).

El producto actual de esos trabajos muestra una unidad en el grupo: un referencial centrado en las cuestiones de salud-ciudadanía y métodos de promoción y tratamiento de salud basados en conocimientos de diversas culturas y, particularmente, muestra una jornada de búsqueda de integración personal-profe-

sional a través de constantes interacciones dialogísticas de conflicto-reflexión-síntesis.

Siendo así, los estudios se caracterizan como investigaciones participativas que al mismo tiempo producen conocimiento y colaboran con el Individuo-Colectivo, en la promoción de su Bien Vivir (ser saludable). Es un proceso de trabajo interdisciplinario -en busca de la transdisciplinaridad- en el sentido de trascender, de transformar limitaciones en posibilidades, por la mediación de los diferentes saberes (profesional y popular). Esta centrado en la comprensión ética y estética del vivir del individuo-colectivo a partir del análisis de la realidad de la interacción Ser Humano-Naturaleza-Cotidiano-Sociedad, considerando su diversidad biológica-socio-cultural. Ese proceso genera acciones participativas de denuncia, cuidado integral y/o de propuestas de intervención, buscando la transformación de limitaciones en posibilidades de bien vivir (A Praxis).

Como objetivo académico, el Núcleo pretende posibilitar al alumno de graduación y post-graduación una comprensión teórico-práctica que amplíe su universo profesional, incluyendo subsidios para trabajos interdisciplinarios, por la propia vivencia en el Núcleo.

Puntualizando algunas realizaciones

Los proyectos "Asistencia de enfermería al escolar y su familia", "Cuidando del adolescente en el contexto escolar", perfeccionado en 1988 a través del trabajo de conclusión de curso, y el proyecto "La enfermería cuidando la salud

del niño -adolescente- familia en la comunidad", ya citados, fueron marcos en el Departamento de Enfermería. El primero, dio inicio a la incorporación sistematizada de actividades teórico-prácticas relacionadas a pediatría social y en especial a la Salud Familiar como unidad recibidora y prestadora de cuidados, en el Curso de Graduación en Enfermería en la UFSC. El segundo representó en el Departamento de Enfermería el inicio de una serie de otros trabajos envolviendo la salud del adolescente. El tercero, representa la primera experiencia de Enfermería del Departamento, en trabajos de investigación integrando enseñanza-extensión fundamentados en un referencial teórico propio para salud colectiva, además de haber generado una base comunitaria creada por iniciativa de la enfermería-comunidad.

Líneas de investigación actuales

En 1993 el grupo determinó las siguientes líneas de investigación:

- a) Referenciales teóricos para elaboración de métodos y técnicas de atención específica y transdisciplinaria en la salud individual y colectiva;
- b) El cotidiano del niño-adolescente-familia y del trabajador: aspectos socio-culturales-biológicos-afectivos y otros del proceso de vivir y ser saludable;
- c) El proceso de vivir de los profesionales que actúan con el niño-adolescente-familia-comunidad y con el trabajador en diferentes dimensiones;
- d) La sexualidad-reproducción y cuestiones de género en el proceso de vivir del niño-adolescente-adulto: posibilidades y limitaciones;
- e) La ciudadanía del niño-ado-

lescente-familia y de los trabajadores y sus posibilidades de calidad de vida.

En 1994 el Núcleo está desarrollando cinco subproyectos insertados en el proyecto "Comprendiendo el Proceso de Vivir del Niño-Adolescente-Familia: Trabajando transdisciplinariamente sus posibilidades y limitaciones en salud individual-colectiva".

Horizontes del grupo

El Núcleo pretende desarrollar sus objetivos específicos, incluyendo el logro de publicaciones; se consolida como referencia para estudios de Post-Grado; ampliar las acciones para otras comunidades y, en especial, promover intercambios con grupos de otros países a través de visitas, estudios y publicaciones en conjunto. Además de esto, el TRANSCRIAR, aspecto del trabajo ya desarrollado, busca nuevas formas locales de actuación. Actualmente existe la posibilidad de la construcción de un local de referencia comunitaria, semejante a aquel que ya existió, pero con características de un "Centro de Estudios Transdisciplinario", donde academia y población puedan recrear la salud y la enseñanza en esta área.

Finalmente, está siendo programado para 1995 un gran diálogo en el exterior, a través de intercambios con universidades y servicios de Virginia, Nueva York- U.S.A., Colombia y Perú.

Posibilidades y limitaciones

Analizando las posibilidades y limitaciones que el grupo ha tenido para desarrollar los proyectos en el correr del tiempo, consideramos que las limitaciones más importantes son: falta de un espacio físico mismo en la pro-

pia UFSC; falta de recursos financieros para adquirir y mantener materiales y equipos básicos. Esto torna, muchas veces, el trabajo desgastante, estresante y menos placentero.

Sus mayores posibilidades son las personas, sus integrantes. Actualmente, además de los docentes comprometidos, el Núcleo cuenta con el apoyo del Departamento de Enfermería, de la REPENSUL (Red de Post-Graduación de Enfermería de la Región Sur), del CNPq (Consejo Nacional de Desarrollo Científico) y del DAEX (Departamento de Apoyo a Extensión), a través de beca de trabajo.

Diálogo propiciado por intercambios del grupo

El TRANSCRIAR ha dialogado con la academia, con servicios y con la población en general. Los mayores diálogos se han dado a través de: intercambio con otros grupos de investigación no sólo de la UFSC; participación en eventos; contactos con representantes del Ministerio de la Salud; colaboración en acciones con profesionales de instituciones de salud y escuelas de primer y segundo grados (enseñanza básica y media), además de entrevistas a la prensa local.

En relación a la transdisciplinariedad, vale destacar el diálogo que viene sucediendo en lo íntimo del grupo, a través de los talleres de sensibilización y construcción teórica y, es claro, aquel que se da con la población de estudio.

Pero, el mayor diálogo que el Núcleo ha generado, ha sido aquel de denuncia pública, de limitación de ciudadanía-salud en la población de estudio, lo que ha producido reconocimiento del Núcleo en la Ciudad de Florianópolis. ☺